



## Balance, y expectativas

Enrique V. Iglesias  
Secretario General  
Iberoamericano

**L**a Cumbre de Panamá ha supuesto un nuevo paso en la construcción del espacio iberoamericano, en ese proceso que se inició en Guadalajara, México, hace veintitrés años. Celebrada hace más

de un mes, ya tenemos la suficiente perspectiva para evaluar sus resultados y constatar que hay avances ante los nuevos retos económicos, políticos y sociales de nuestra comunidad.

Pasa a la pág. 2

**L**a XXIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno se celebró en la ciudad de Panamá, los días 18 y 19 de octubre de 2013 bajo el lema “El papel político, económico, social y cultural de la Comunidad Iberoamericana en el nuevo contexto mundial”.

Estos son los principales resultados:

- Esta de Panamá ha sido la Cumbre de la renovación porque el mundo y la propia Comunidad Iberoamericana han cambiado mucho desde que se celebró la primera reunión de Jefes de Estado y de Gobierno en Guadalajara, México, allá por el año 1991.

- Como siempre, no ha faltado ningún representante de los veintidós países iberoamericanos.

- Se aprobaron cuatro documentos:

- Lineamientos para la Renovación de la Cooperación Iberoamericana

- Declaración final.

- Programa de Acción.

- Resolución sobre la Renovación de la Conferencia Iberoamericana.

(<http://www.segib.org/node/8417>).

- En ellos, hay que destacar que las Cumbres serán bienales a partir de la que se celebrará en Veracruz, México, en 2014. Se trata de hacerlas más operativas y permitir que se alternen con las UE-CELAC.

Pasa a la pag. 3



## Sumario

Desayuno de trabajo con invitados especiales en la Cumbre pag. 4

Encuentro Empresarial Iberoamericano pag. 6

Innovación Ciudadana en Iberoamérica pag. 8

Primera reunión de la Red Iberoamericana de responsables de Política Fiscal pag. 9

Oficinas de representación de la SEGIB pag. 10

Comité Intergubernamental del Programa Iberbibliotecas pag. 16

Enrique V. Iglesias recibió el premio OCIB pag. 17

Estrategias culturales de cohesión e inclusión social pag. 18

Comité Intergubernamental del Programa TEIb pag. 18

V Congreso Iberoamericano de Cultura pag. 19

### Viene de la página 1

La fortaleza del Foro Empresarial mostró que los empresarios están en la base de la integración iberoamericana y en un camino de expansión ambicioso hacia nuevos mercados, con formidables oportunidades en campos como las infraestructuras o la logística, optimización de las cadenas de valor, presencia creciente de las empresas multilatinas o competitividad de las pymes. La reunión con representantes de más de cuarenta Organismos Internacionales de las grandes instituciones de alcance mundial, regional, y de una amplia representación del sistema de Naciones Unidas, cubrió el conjunto de los temas clave en los que trabaja la SEGIB: lo cultural, lo económico, lo social, el fortalecimiento de la cooperación, contribuyendo a dar visibilidad al trabajo acumulado a lo largo del tiempo. El Foro de Comunicación, bajo el lema *Un Mercado Iberoamericano para Empresas Iberoamericanas*, puso de manifiesto la importancia que para los grandes grupos mediáticos tienen la lengua, la cultura y, cómo no, las relaciones económicas en el desarrollo de los pueblos

iberoamericanos. Japón y siete nuevos Organismos Internacionales fueron confirmados como Observadores Asociados y Consultivos de la Conferencia Iberoamericana, demostrando el interés internacional por nuestra evolución conjunta.

El nuevo enfoque de la cooperación iberoamericana fue uno de los ejes centrales de los debates de la Cumbre, buscando lineamientos acordes con la evolución de la región, fortaleciendo el concepto sur-sur y agrupando la cooperación en grandes espacios (conocimiento, innovación, cultura y cohesión social). A este respecto, se encomendó a la SEGIB iniciar el proceso de implementación de los acuerdos en coordinación con los Responsables de Cooperación, así como impulsar una mayor coordinación con otros bloques internacionales, especialmente con la CELAC (Comunidad de Estados latinoamericanos y Caribeños), sobre todo sabiendo que las Cumbres pasan a ser bienales. En la Cumbre se aprobó el nuevo Programa *IberCultura Viva*, así como dos Iniciativas: "Ibermemoria

sonora y audiovisual", y la "Iniciativa Iberoamericana de Comunicación Social y Cultura Científica".

Ahora tenemos por delante el horizonte Veracruz, con el vigoroso impulso de México. Bajo la dirección de la Secretaría Pro-Tempore mexicana, de quien esperamos, estoy convencido de ello, un decidido impulso renovador y de progreso, se abre la oportunidad de avanzar en las recomendaciones del Informe Lagos, centradas en cuatro grandes temas de trabajo: presupuesto 2015, Oficinas Regionales, escala de cuotas y aproximación y coordinación entre los cinco Organismos que integran el COIB –Consejo de Organizaciones Iberoamericanas–: la propia SEGIB, la OIJ, la OEI, la OISS y la COMJIB. La SEGIB, que tendrá al frente una nueva persona, acompaña el proceso y forma parte de él con entusiasmo y profesionalidad, en un constante empeño por reforzar la solidez de nuestros vínculos, pues los iberoamericanos tenemos mucho, mucho por hacer juntos, en un futuro esperanzado.

# Resultados de la Cumbre de Panamá

## Viene de la página 1

● En los años en que no haya Cumbre, habrá una reunión de Coordinadores y Responsables de Cooperación, seguida de una de Ministros de Relaciones Exteriores.

● Las actividades de la Cumbre se concentrarán en torno a grandes Espacios: Conocimiento, Cultura, la Cohesión Social, la Economía y la Innovación.

● Habrá una coordinación más estrecha de las cinco Organizaciones Iberoamericanas: SEGIB, OEI, OIJ, OISS, COMJIB

● A la Cumbre se incorpora Japón como Observador Asociado. Ya son ocho, con Italia, Francia, Bélgica, Marruecos, Filipinas, Países Bajos, Haití y Japón.

● También se suman otras siete organizaciones internacionales como Observadores Consultivos: OIM, OIT, PNUD, PNUMA, OPS, ALADI, CEPAL. Ya son 16.

● En materia de Cooperación, hay que subrayar:

-Aprobación de un nuevo programa de cooperación iberoamericana, "Ibercultura viva", dedicado al fomento de la política cultural de base comunitaria.

● Aprobación de dos iniciativas: "Ibermemoria sonora y audiovisual", para la preservación de ese patrimonio, y la "Iniciativa Iberoamericana de Comunicación Social y Cultura Científica", para la apropiación y uso responsable del conocimiento científico y tecnológico.

● Creación del Canal de Cooperación Iberoamericana.

● En relación a la SEGIB, se celebrará una reunión extraordinaria de Coordinadores Nacionales y Responsables de Cooperación en 2014 para conocer las conclusiones de



sendos grupos de trabajo sobre Oficinas Regionales y la escala de cuotas, que pasará gradualmente en tres años del 70/30 para Península Ibérica – América Latina, a 60/40. Esa gradualidad no se aplicará a Portugal.

● También es destacable la gran importancia del IX Foro Empresarial celebrado en Panamá con 300 empresarios que han promovido el flujo de inversiones, la circulación de talentos, el sistema iberoamericano de arbitraje comercial, la innovación y el impulso al emprendimiento.

● El Foro de la Comunicación organizado por el Gobierno de España ha congregado a los grandes grupos mediáticos de Iberoamérica.

● Y, en fin, en el camino de la



Cumbre se han celebrado: 7 reuniones ministeriales: Presidencia, Justicia, Economía, Asuntos Sociales, Educación y Cultura,

- Un Foro Parlamentario,
  - Foro de Gobiernos Locales,
  - Encuentro Cívico,
  - Un Seminario sobre Infraestructuras, Logística y Transporte,
  - Un Encuentro de Innovación ciudadana,
  - Foro Eurolatinoamericano de la Comunicación.
  - Presentación del Canal Cooperación.
- El Secretario General Ibe-



roamericano, Enrique V. Iglesias, agradeció los muchos homenajes de los que fue objeto en esta Cumbre tras ocho años de trabajo al frente de la SEGIB. Vinieron por parte del rey de España, del príncipe de Asturias, de los Jefes de Estado y de Gobierno y de quienes han reconocido en él toda una vida dedicada a la causa iberoamericana.

Los documentos aprobados por la Cumbre de Panamá pueden ser consultados en la página web de la SEGIB.

## Desayuno de trabajo de invitados especiales con el Secretario General Iberoamericano

**E**n el marco de la XXIII Cumbre Iberoamericana celebrada en Panamá, se organizó la IX edición del desayuno de trabajo ofrecido y presidido por el Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias y la Viceministra de Relaciones Exteriores de la República de Panamá y Secretaria Pro-Témpore de la XXIII Cumbre Iberoamericana, Mayra Arosemena.

Tras dar una cordial bienvenida a los asistentes, el Secretario General Iberoamericano ofreció la palabra a Patricia Arias, Secretaria General de la Cancillería de Panamá, quien en nombre de su Gobierno saludó a los presentes y manifestó su complacencia por el éxito de la convocatoria.

Seguidamente, Enrique V. Iglesias aprovechó para agradecer al Gobierno, y en particular a la Cancillería de Panamá, los esfuerzos en la preparación de la XXIII Cumbre y manifestó su satisfacción por la reciente incorporación de un nuevo país, Japón, en calidad de observador asociado. Asimismo, manifestó su satisfacción por la incorporación de la OIM, ALADI, OIT, CEPAL, PNUD, OPS y PNUMA en calidad de observadores consultivos.

Refiriéndose a la XXIII Cumbre Iberoamericana, Iglesias reflexionó extensamente sobre el hecho de que el mundo de hoy es muy diferente de aquél en el que se estableció la Conferencia Iberoamericana, y por tanto, es imperativo adecuarla a las necesidades de hoy. Destacó que la continuidad de las Cumbres revela por sí misma la existencia de un sentimiento iberoamericano que es previo a ellas, y que se extiende por varios siglos de

encuentros y desencuentros, hibridación, mestizaje, etc., en los que, además de lenguas compartidas, existe una rica y diversa cultura. Con todos estos antecedentes, el reto para las Cumbres hoy es modernizarse, cambiar. En Cádiz se constituyó un grupo, presidido por el expresidente chileno Ricardo Lagos, con el mandato de reflexionar y fijar líneas para la renovación y el cambio de la Conferencia Iberoamericana. Del grupo también formaron parte la excanciller mexicana Patricia Espinosa y el mismo Secretario General Iberoamericano.

El terreno para construir lo iberoamericano parece ser, en primera instancia, el tema cultural, que durante sesenta años ha trabajado la OEI y en la cual SEGIB ha tratado de involucrarse más intensamente. Es en este campo en el que se palpa una unidad que no tiene cuestionamientos. En este sentido, sería necesario encontrar formas de hacer sentir la presencia de la comunidad iberoamericana entre los cincuenta o sesenta millones de hispanoparlantes que viven en los Estados Unidos.

Al mismo tiempo, lo económico es importante, no sólo por lo que España y Portugal han invertido en América Latina, sino porque hoy día América Latina es más importante para la Península Ibérica, que la Península Ibérica para América Latina... Esto abre nuevos campos de cooperación. En el futuro habrá que tratar de incursionar en las nuevas modalidades de inversión –las cadenas de valor y, sobre todo, las pequeñas y medianas empresas–, en las que habría que estimular formas de asociación. Asimismo, las empresas multilatinas emergen como tema,



y podrían generarse polos de atracción. Hoy hay más multilatinas radicadas en Londres que en Madrid. En materia de infraestructuras también hay posibilidades de cooperación, como revela el último informe de la CAF sobre la materia.

En el campo social también existen grandes posibilidades de cooperación. La OEI lleva 60 años trabajando en educación y la OISS trabaja sobre la seguridad social, OIJ sobre la juventud y COMJIB sobre asuntos jurídicos.

Asimismo, se trató de la necesidad de bienalizar las Cumbres. Los años en que no se realicen, se celebrará una reunión de Cooperación convocada y estructurada con los cinco organismos iberoamericanos antes mencionados. Habrá que buscar las formas de coordinar estas reuniones con todos los proyectos de cooperación en marcha y los resultados de estas reuniones se elevarán a los cancilleres.

Junto a todo lo anterior, se planteó el tema del fortalecimiento de la cooperación entre los cinco

organismos iberoamericanos. Cada uno mantiene su independencia y entidad pero trabajarán juntos. La Secretaría se verá beneficiada con el trabajo de todos ellos mediante un mecanismo de coordinación que permita hacer más cosas juntos. Con la OEI ya se comparten oficinas en algunos países como México y Panamá. Se hará lo mismo en Uruguay y, probablemente, en Brasil.

El tema presupuestario es causa de controversias. Existen dos visiones: por proyectos y la visión política, de cooperación. Ha sido difícil acercar posiciones y hacer ver que una Secretaría es útil para promover proyectos, pero también para promover políticas, contactos, diálogo, etc.

El Secretario General manifestó su confianza en que su sucesor o sucesora será elegido en los próximos meses y también su deseo de seguir aportando a la construcción de lo iberoamericano allí donde se le solicite.

La SEGIB debe preguntarse cómo puede contribuir a todo el andamiaje regional, lo cual no

resulta fácil. ¿Cómo contribuir a lo que hace CELAC, a lo que hace UNASUR, etc.? Esa, sin duda, es un área en la que hay que actuar.

Concluyó solicitando a los presentes mantener en el futuro la entrega y la voluntad de trabajo conjunto y cooperación con la SEGIB.

Seguidamente, intervinieron varios de los Invitados, los cuales mostraron su agradecimiento a la labor realizada en todos estos años por el Secretario General Iberoamericano. Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva de la Comisión Económica para la América Latina y Caribe – CEPAL, destacó la relevancia del Observatorio Iberoamericano de Género promovido por la SEGIB. Otro tema en el que el liderazgo del Secretario General ha sido destacadísimo, es el de migraciones y poblaciones. En ese sentido, expresó su deseo de seguir colaborando con los diferentes organismos de cooperación iberoamericana. Concluyó aseverando que los tiempos de cambio que se viven tendrán repercusiones en el campo de la integración, y que es importante establecer mecanismos de colaboración con instancias jóvenes como CELAC y UNASUR, así como con la OEA, los bancos internacionales y demás organismos internacionales.

José Miguel Insulza, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos-OEA, manifestó su complacencia por la celebración de este encuentro. Destacó la buena impresión que le produjeron tres reuniones recientes en las que coincidió con algunos de los allí presentes: la reunión de la CAF, con el Diálogo Interamericano, y la OEA en Washington. Luego, la reciente reunión de American Bankers y la presentación del Informe Anual. En ellas se evidencian un alto grado de acuerdo respecto de la situación que vive la región, según el cual,

pese a todos los problemas, no se avizora una crisis inmediata. La última ha sido una buena década para la región. No se esperen cambios drásticos, sí habrá cambios. Habrá menos recursos. Las dificultades para financiar proyectos aumentarán. Aun así, se cierra una década positiva, desde el punto de vista económico y social, aunque persisten problemas graves. Sin negar la calidad de los equipos que hoy dirigen las economías de la región, el factor externo pesa, y el boom de los commodities no será eterno. La que viene será una década más compleja, que exigirá de más acuerdos entre los países de la región. Desde el punto de vista político, se inicia pronto una larga secuencia de elecciones, que podría cambiar el balance político de la región. En este respecto, la situación de algunos países es complicada aunque, electoralmente hablando, no se presenten problemas. Aun así, hay mayores niveles de gobernabilidad que una década atrás. También ha sido una buena época en este campo, con algunas salvedades, como las de Honduras y Paraguay. En cuanto a gobernanza, calidad de gobierno, queda mucho por hacer y ojalá se puedan orquestar programas para fortalecer y mejorar la gestión pública, pues otro gran fenómeno de la última década es la irrupción de sectores medios que, aun cuando están más cerca de la carencia que de la abundancia, exigen cada vez más de los gobiernos aquello a lo que tienen derecho. La pobreza sigue siendo un problema, y la desigualdad también, un problema más difícil de atacar que la pobreza. También hay problemas de criminalidad en algunos países. Se ha trabajado sobre todo esto y se ha logrado coordinar. Esta Cumbre no ha sido puramente latinoamericana, pues la presencia de España y Portugal es fundamental, pero es un espacio de diálogo privilegiado, y quizás único, para la región. Es fundamental mantenerlo como espacio de diálogo. La tarea no

## Intervinieron varios de los Invitados, los cuales mostraron su agradecimiento a la labor realizada en todos estos años por el Secretario General Iberoamericano

es fácil y, afortunadamente, se ha contado con el liderazgo del Secretario General Iberoamericano. Insulza expresó sus votos porque el próximo Secretario pueda cumplir estas tareas con la misma eficacia.

Hizo uso de la palabra, asimismo Enrique García Rodríguez, Presidente del Banco de Desarrollo de América Latina – CAF. Destacó, en particular, el estudio sobre infraestructura regional, presentado por tercer año consecutivo, y también el trabajo conjunto con la OECD y la CEPAL, sobre la economía de la región.

Luis Alberto Moreno, Presidente del Banco Interamericano del Desarrollo-BID, manifestó, a propósito de la reestructuración de las organizaciones iberoamericanas, la conveniencia de que las instituciones allí reunidas puedan apoyar a las cinco instituciones del ámbito iberoamericano. Coincidió en destacar la importancia de la reunión con pequeños y medianos empresarios celebrada en el marco de la Cumbre. Los proveedores de esas pequeñas y medianas empresas suman cientos de miles y, al hablar de

cadenas de valor, son las grandes empresas las que crean los anclajes. Para una internacionalización de las medianas empresas, podrían combinarse las empresas presentes en las cumbres empresariales y el trabajo que los organismos en ellas representados realizan: bancos, CEPAL, etc., pueden apoyar en este sentido. El reciente cambio migratorio, con profesionales viniendo de España y de Portugal hacia la región, ofrece una gran oportunidad para potenciar esto. El mayor testimonio de gratitud hacia el Secretario General sería continuar su trabajo y, en ese sentido, le solicitó algunas ideas para avanzar en lo anteriormente apuntado.

Antes de dar por concluido el encuentro, Enrique V. Iglesias, recordó que parte del trabajo de la SEGIB en torno a las Cumbres, ha sido articular a diversos sectores de la comunidad iberoamericana: los empresarios, los parlamentarios, los gobiernos locales y la sociedad civil. Este año se inició una nueva experiencia: el contacto con las redes sociales, especialmente en el área de innovación ciudadana. Vinieron 150 personas, muchas redes sociales, incluyendo ministros. Se ha abierto una nueva puerta que se debe seguir apoyando. Iberoamérica se inició con las relaciones entre personas. Había muchas organizaciones iberoamericanas mucho antes que las Cumbres. Lo iberoamericano es, ante todo, una relación humana. Llegar a la base de esa sociedad con el apoyo que da la cultura, la tradición, es útil y se está demostrando. Es importante hablar con la gente de la base social. Ojalá esto continúe en el futuro.

Para concluir, el Secretario General Iberoamericano agradeció sinceramente las palabras de simpatía, reconocimiento y amistad expresadas por los presentes, a quienes solicitó continuar brindando su apoyo a la SEGIB.

Inaugurado en Panamá el IX

**Encuentro Empresarial** Iberoamericano

**S**AR el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, el Presidente de Panamá, Ricardo Martinelli, y el Secretario General iberoamericano, Enrique V. Iglesias, inauguraron el pasado 17 de octubre, en Panamá, el IX Encuentro Empresarial Iberoamericano, organizado de forma previa a la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno.

Consejo Empresarial de América Latina (CEAL), el Gobierno de Panamá, y la Secretaría General Iberoamericana se prolongó hasta el 18, día en el que las conclusiones fueron presentadas a los gobernantes en la primera jornada de la cumbre que finalizó el 19 con la Declaración de Panamá. El lema central de esta novena edición es: **“Empresarios, la base de la integración iberoamericana”**.

El evento, organizado por el

Ante representantes de más

de un centenar de empresas de Iberoamérica, el Príncipe aprovechó el primer acto de su viaje a Panamá en el marco de la Cumbre Iberoamericana para defender la economía española, que considera que “está encontrando su camino” y tiene una recuperación con “cimientos sólidos” y datos “elocuentes” de su nueva situación.

El Príncipe destacó una serie de datos para certificar su mensaje de recuperación de la economía española aunque sin obviar que aún queda “mucho por camino por recorrer” porque “persisten las dificultades” y cifras como las relativas al desempleo.

Al enumerar los datos positivos de la economía, se refirió a la reducción del déficit público y la deuda privada, el aumento de la productividad y la existencia de un sector financiero “solvente y eficiente”.

“Se han corregido muchos de sus principales desequilibrios y hemos recuperado la confianza

internacional, como lo refrenda la entrada de capitales de los últimos meses, la apuesta de grandes grupos de inversión y la considerable caída de la prima de riesgo, así como los informes de prestigiosos analistas y bancos de inversión extranjeros”, añadió.

Por su parte, el Secretario General Iberoamericano recomendó, durante su discurso, que es necesario que la región invierta mucho más en infraestructura para el desarrollo de los pueblos. La intervención de Iglesias recibió una calurosísima acogida por parte de los asistentes al evento, que se pusieron en pie y aplaudieron largamente sus palabras.

A su vez, el Presidente de Panamá, Ricardo Martinelli, afirmó: “Me llena de alegría que este encuentro empresarial se esté desarrollando en Panamá. Estoy seguro que en este espacio se darán importantes planteamientos que contribuirán con el desarrollo de la región”.

Iglesias durante el IX Encuentro Empresarial:

## El viento de cola nos está faltando



**D**urante la primera jornada del IX Encuentro Empresarial, el Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, alertó de que Latinoamérica está creciendo “dos o tres puntos menos que en la década anterior” y de que existe incluso el riesgo de “ese viento de cola” llegue a soplar “en contra” de la región.

“El viento de cola nos está faltando”, alertó el Secretario General Iberoamericano, al constatar que se acabaron los años de vacas gordas. Iglesias advirtió de que “el mundo que vendrá va a ser

más inestable, más inseguro, y con un crecimiento menor del que hemos tenido en los últimos años”. Instó a sacar partido de la relación con España y Portugal, un aspecto en el que coincidió el presidente de Panamá, Ricardo Martinelli, en nombre del país anfitrión.

Al abrir el encuentro, el presidente del Consejo Empresarial de América Latina (CEAL), Samuel Urrutia, expresó su temor ante los primeros signos internacionales de amenaza para las economías de Latinoamérica.

“Los vientos que soplaban

**Iglesias: “el mundo que vendrá va a ser más inestable, más inseguro, y con un crecimiento menor del que hemos tenido en los últimos años”**

a favor de América Latina durante la última década, debido a nuestra mejoras estructurales pero también a los altos precios de las materias primas, sentimos que han dejado de soplar”, alertó Urrutia.

Según Urrutia, “algunos capitales comienzan a retirarse” y es necesario “remar juntos” en este nuevo escenario.

La primera jornada contó también con disertaciones de los presidentes de Paraguay, Horacio Cartes, y República Dominicana, Danilo Medina, que promovieron los atractivos de sus países.

El viernes 18 el plato fuerte del encuentro fue un debate sobre la Alianza del Pacífico, con la participación de los presidentes de Costa Rica, México, Perú, Panamá, España, y el canciller de Chile.

## Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento

El día 17 de Octubre de 2013 en la ciudad de Panamá en una sesión especial del IX Encuentro Empresarial Iberoamericano que estuvo presidida por SAR el Príncipe de Asturias y el Secretario General Iberoamericano se entregaron los galardones de la Cuarta Convocatoria de los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento a los candidatos seleccionados por un Jurado Internacional compuesto por especialistas de reconocida trayectoria empresarial, científica o innovadora.

SAR el Príncipe de Asturias, el Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, el Presidente de Repsol, Antonio Brufau, la Presidenta del ICEX, María Coriseo Gonzalez Izquierdo, y el Gobernador del Estado de Puebla, Rafael Moreno del Valle, entregaron los diplomas y los galardones a las siguientes empresas y proyectos

- El Primer Premio Iberoamericano a la Innovación y el Emprendimiento, en la categoría de Empresas en Marcha, dotado con 30.000 euros, a la Empresa BITBRAIN, empresa constituida en España por el objetivo de la empresa de desarrollar una herramienta para cuidar el cerebro y prevenir enfermedades neurodegenerativas como el Alzheimer, la demencia o el Parkinson, la herramienta ha demostrado ser efectiva a la hora de conseguir mejoras cognitivas en personas sanas

- El Segundo Premio Iberoamericano a la Innovación y el Emprendimiento, en la categoría de Empresas en Marcha, dotado con 20.000 euros, a la Empresa CELL2B constituida en Portugal por el desarrollo de una terapia celular en forma de inyección que modula la respuesta de los sistemas inmunológico e inflamatorio del cuerpo humano.

- El Primer Premio Iberoamericano a la Innovación y el Emprendimiento, en la categoría de Proyectos, dotado con 20.000



euros, al Proyecto ASTAX, desarrollado en Brasil, por la generación de una alga que permite el tratamiento de aguas residuales de los mataderos avícolas para generación de un suplemento alimenticio para aves que generará carne de mejor calidad y con beneficios para la salud del consumidor

- El Segundo Premio Iberoamericano a la Innovación y el Emprendimiento, en la categoría de Proyectos dotado con 10.000 euros, al Proyecto BIOGASPLUS, proyecto desarrollado en España, por la producción de un aditivo, nanopartículas de óxido de hierro, para incrementar la eficiencia en la producción de biogás en un 200%,

- El Premio Especial del Jurado de los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento al proyecto FIXYOU, desarrollado en México, por el diseño y producción de un casco ortopédico pediátrico para el tratamiento de deformidades craneales y para cuidados post-operatorios de cirugías craneales. La dotación en metálico de este Premio Especial es de 8000 euros

Las empresas y proyectos ganadoras de los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento además, tienen la opción de beneficiarse de los siguientes ofrecimien-



tos de los correspondientes patrocinadores:

- RedEmprendia ofrece la admisión en su programas de "Hospedaje de Empresas y Profesionales" y "Nuevos Emprendedores: Aprendiendo a Emprender"

- La Fundación Everis por medio del personal de la compañía Everis con oficinas en España, Portugal, México, Colombia, Perú, Brasil, Chile y Argentina, ofrece asesoramiento empresarial. Este asesoramiento se dará durante los doce meses posteriores a la entrega de premios, y previa petición de las empresas.

La Secretaria General Iberoamericana ha suscrito acuerdos con las instituciones responsables de los premios que se enumeran a continuación para la primera selección y presentación de las candidaturas a los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento:

- Argentina: Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, concurso Innovar

- Brasil: Banco Santander (Brasil), S.A., Premios Santander de Empreendedorismo e de Ciencia e Inovagao

- Chile: Premio Banco Santander Chile, Visión Emprendedora 100K Santander Universidades

- Colombia: Corporación Ventures, Premios Ventures

- España: Fundación Everis, Premio Emprendedores; Fundación Repsol, Fondo Emprendedores

- México: Ministerio de Economía, Premio Nacional de Tecnología; Instituto Politécnico Nacional, Premio a la Innovación Emprendedora

- Panamá: Fundación Ciudad del Saber, Programa Start-up y GlobalizaT,

- Perú: Consejo Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación Tecnológica, Premio Nacional SINACYT a la Innovación

- Portugal: IST é Instituto Superior Técnico mediante su participación en El Premio Emprendedores

Los Premios Iberoamericanos son posibles gracias al apoyo de las siguientes instituciones. La Secretaria de Estado de Comercio, del Ministerio de Economía y Competitividad de España, la Fundación Repsol y RedEmprendia realiza aportaciones monetarias para los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento. También el Banco de Sabadell su aportación para la Dotación en Metálico para del Premio Especial del Jurado de los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento. La Fundación Everis y al RedEmprendia apoyan y asesoran a las empresas y proyectos iberoamericanos ganadores de este certamen para su desarrollo empresarial y emprendedor.

## I Reunión de la Red Iberoamericana de Responsables de Política Fiscal

La Red Iberoamericana de Responsables de Política Fiscal celebró su primera reunión los días 5 y 6 de noviembre en la ciudad de San José, Costa Rica. Esta iniciativa, que tiene su origen en la XXI Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno (2011), se reunirá de manera periódica para compartir estadísticas, reformas, y buenas prácticas en la materia, así como actividades de asistencia técnica y cooperación horizontal, todo ello, en el marco de la transformación del Estado y el Desarrollo.

Durante la XXI Cumbre, celebrada en Asunción, Paraguay, se instó a la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y a la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) a acompañar el establecimiento de la Red Iberoamericana de Responsables y Especialistas en Política Fiscal. Se invitó también a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) a incorporarse a esta iniciativa.

En la sesión inaugural participaron el Ministro de Hacienda de Costa Rica, Edgar Ayales Esna; el Secretario para la Cooperación Iberoamericana, Salvador Arriola; el Embajador de Alemania en Costa Rica, Ernst Martens; el Jefe de la Unidad Américas del Centro de Desarrollo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, Christian Daude; y el Director de la División de Desarrollo Económico de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Juan Alberto Fuentes.

A la reunión asistieron viceministros y representantes de los gobiernos de los países iberoamericanos, representantes de organismos internacionales,



**La alineación de las políticas económicas, en particular la fiscal, es indispensable para sostener esta acción de los Estados con vocación universalista**

les, así como expertos en políticas fiscales.

Los Estados son actores fundamentales para las sociedades modernas, para la consolidación de la democracia, el crecimiento económico y el desarrollo de sistema de bienestar. La alineación de las

políticas económicas, en particular la fiscal, es indispensable para sostener esta acción de los Estados con vocación universalista, progresiva y ambientalmente sostenible.

Se indicó igualmente, por parte de los participantes que la brecha de financiamiento fiscal es aún significativa en América Latina, en un contexto en el que la región se caracteriza por la amplia desigualdad social.

Existe una gran heterogeneidad entre países, principalmente entre aquellos del Cono Sur, con una recaudación tributaria similar al promedio de países de la OCDE, y los de Mesoamérica, con una tasa más baja, la carga fiscal reducida, la estructura sesgada hacia impuestos no progresivos, y con niveles de incumplimiento significativos. En Iberoamérica existe un conjunto amplio y diverso de buenas prácticas respecto del importante papel que juega la política fiscal en la reforma de los estados, experiencias que debemos compartir, evaluar y sobre todo

aprender de ellas.

La reunión se organizó en base a cuatro secciones en donde se expusieron los siguientes temas: Coyuntura Económica Internacional y Desafíos Actuales de América Latina, Crecimiento, Inversión y Política Fiscales, Reformas Tributarias Recientes, Incluyendo la Perspectiva Ambiental, la Descentralización y el Sistema Tributario.

Se destacó especialmente el apoyo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) y la Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAPP), para convertirse las mismas, junto con la SEGIB, en Comité Coordinador de las tareas futuras de la Red, que se habrá de reunir anualmente, alrededor de un programa de trabajo que se definirá en base a las prioridades que en esta oportunidad fueron identificadas por parte de los países que conforman la Red.

## Se abren las puertas a la **Innovación Ciudadana** en Iberoamérica



El Ministro TIC de Colombia, Diego Molano durante el Encuentro Iberoamericano de Innovación Ciudadana.

**E**l uso de las tecnologías digitales ha posibilitado el intercambio de experiencias y conocimiento para la elaboración de soluciones reales a los problemas y desafíos que afectan a nuestras sociedades. Las alianzas entre el sector público y el privado, la participación ciudadana, la formación de redes digitales, la creación de laboratorios ciudadanos, o las empresas socialmente responsables, representan algunos espacios donde la innovación ciudadana comienza a consolidarse como forma de co-producción de soluciones mediante las tecnologías digitales.

Tanto los programas de Gobiernos, las iniciativas ciudadanas y empresariales, así como estudios académicos vienen demostrando la importancia de impulsar la participación activa de la ciudadanía en la solución a problemáticas sociales con especial énfasis en la utilización de medios digitales, para alcanzar una mayor inclusión social.

En julio de 2013, el proyecto Ciudadanía 2.0 de la Secretaría General Iberoamericana, junto a la Secretaría de Cultura de la Prefeitura de São Paulo, la Fundación Unidos en Red, la



AECID, el Programa de Participación Ciudadana de la Presidencia de Panamá y la CAF, comenzamos a impulsar la innovación ciudadana entendida como la participación activa de los ciudadanos en iniciativas innovadoras que buscan transformar la realidad social mediante el uso de las tecnologías digitales, con el fin de alcanzar una mayor inclusión social.

Para ello, hemos articulado un equipo de trabajo de más de 40 integrantes compuesto por representantes de gobiernos (locales y nacionales), empresas, organismos internacionales y organizaciones sociales, que se ha posicionado como el primer proceso de trabajo basado en una dinámica colaborativa internacional y abierta lanzado desde un organismo internacional. El principal objetivo de la primera fase de trabajo del proceso, ha sido co-producir entre el equipo de trabajo y la ciudadanía una Carta a las Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno con propuestas para el impulso

de la Innovación Ciudadana en la región Iberoamericana que hemos presentado en la Cumbre de Panamá.

El Ministro TIC de Colombia, Diego Molano durante el Encuentro Iberoamericano de Innovación Ciudadana

Como resultado, las Jefas y Jefes de Estado han aprobado un Comunicado Especial sobre Innovación Ciudadana, impulsado por los gobiernos de Panamá (país sede de la Cumbre) y México (próximo país sede de la Cum-

bre de la Innovación Ciudadana en Iberoamérica. El Presidente del Gobierno de España, Mariano Rajoy, puntualizó la necesidad de valorar a la ciudadanía en los procesos de integración en Iberoamérica. Juan Manuel Santos, Presidente de Colombia, resaltó la importancia de la innovación en la política social. Por su parte, el Presidente Martinelli destacó el rol de Panamá en la presentación del Comunicado Especial:

“Panamá propuso un Comunicado de Innovación Ciudadana entendida como la participación

bre), instando a Ciudadanía 2.0 a continuar con este proceso, articular una Red Iberoamericana de Innovación Ciudadana, y proponer una agenda a 5 años para su impulso en la región.

Más de 80 medios se han hecho eco del proceso de innovación ciudadana y sus resultados en el marco de la Cumbre de Panamá, entre los cuales se realizaron informes especiales en CNN en español, Revista Forbes, Canal TVN Noticias, y Canal SerTV. En las redes sociales el alcance potencial en Twitter del proceso durante la Cumbre ha sido de 2.942.819 cuentas en @SegibDigital y 1.973.216 en @InnovaCiudadana, el alcance en Facebook ha sido de 2.319.841 personas, en tanto que nuestra web [www.ciudadania20.org](http://www.ciudadania20.org) ha recibido 34.874 visitas en los días de la Cumbre.

Durante la reunión plenaria de la Cumbre Iberoamericana, los Jefes de Estado resaltaron en sus discursos la importancia @InnovaCiudadana

activa de los ciudadanos en iniciativas novedosas que busca transformar la realidad social utilizando tecnologías digitales” La Presidenta de Costa Rica, Laura Chinchilla consideró el Encuentro de Innovación Ciudadana como un excelente augurio para la renovación y el futuro de las Cumbres:

“Considero un excelente augurio que este encuentro centrado en el futuro se de en el marco de lo que acertadamente el Secretario Iglesias ha llamado la Cumbre de la Gente y que haya estado precedida del Encuentro Iberoamericano de Innovación Ciudadana”. Laura Chinchilla (ver video)

Una vez culminada esta primera fase, se da inicio a una segunda etapa donde, mediante la misma metodología abierta y colaborativa, se sentarán las bases para una agenda regional de la Innovación Ciudadana que llevaremos a la próxima Cumbre de México en 2014.

[www.facebook.com/ciudadania20](http://www.facebook.com/ciudadania20)

# Oficinas de representación de la SEGIB

La SEGIB es responsable de organizar, dar seguimiento y coordinar el cumplimiento de los mandatos de las Cumbres Iberoamericanas de los jefes de Estado y de Gobierno. Con el fin de proyectar una presencia directa e interactuar con los gobiernos y la opinión pública de los países, la SEGIB mantiene oficinas regionales en Montevideo, para el Cono Sur Latinoamericano; en Panamá, para la región centroamericana; en Brasilia, para Brasil y Bolivia y en México DF, para México, República Dominicana y Cuba.

## Brasil

### Compartir experiencias de éxito en sustentabilidad

Con el patrocinio de SEGIB y en conjunto con la empresa Itaipú Binacional, se realizó la Primera Reunión Interministerial de Sustentabilidad; la misma contó con la presencia de ministros, vice ministros y altos cargos de 16 países iberoamericanos vinculados al tema. El objetivo de compartir las experiencias exitosas y demandas cambiantes de cada uno de esos países, resultó en la coincidencia de considerar el ejemplo del Programa Cultivando Agua

Boa como base para un programa iberoamericano de cooperación en el área de Sustentabilidad.

En la abertura del evento, se hicieron presentes el director brasileño de Itaipú, Jorge Samek, el director de la Agencia Brasileña de Aguas, Vicente Andreu y el prefecto de la ciudad de Foz de Iguaçu, Reni Pereira, que dio la bienvenida a la ciudad a estas autoridades iberoamericanas.

Cada uno de los ponentes

presentó la situación de su país y el interés en fortalecer las debilidades locales o nacionales a través de una red iberoamericana que apoye diversos proyectos como los del Cultivando Agua Boa, que articula agua, territorio y energía en un continuo intercambio con la sociedad civil y agentes económicos de la cuenca del río Paraná y la represa hidroeléctrica de Itaipú (la mayor generadora del mundo en su especie y compartida entre Brasil y Paraguay).

El ministro de Medio Ambiente de Uruguay, Francisco Beltrame, destacó la importancia de esta instancia para generar un espacio de experiencias compartidas entre los países iberoamericanos. La Ministra de Medio Ambiente de Chile, María Ignacia Benítez se sumó a lo expuesto por el ministro



de Uruguay y destacó la excelente referencia que es el programa Cultivando Agua Boa para estimular a los representantes de todos los países en generar y luego adherir a un programa de cooperación en este sector.

En similar tono, la vice ministra de Desarrollo Sostenible de Guatemala, Ivanova Ancheta, apostó al fortalecimiento de esta primera reunión con el objetivo de conseguir un programa iberoamericano de cooperación.

En total, los países representados fueron: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Guatemala, España, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana y Uruguay.

Estos delegados, concordaron en entregar formalmente tanto a Itaipú Binacional como a la SEGIB una nota que expresa la voluntad de continuar profundizando esta reunión en un futuro programa de cooperación.

## SEGIB en el X Encuentro Iberoamericano de Sustentabilidad

Con motivo de la realización del X Encuentro Iberoamericano de Sustentabilidad, la SEGIB a través de su oficina de Representación en Brasil, participó de este encuentro en la ciudad de Foz de Iguaçu los días 19 y 20 de noviembre. El encuentro que anualmente organiza la fundación CONAMA contó de varias mesas y conferencias de especialistas, representantes de organizaciones gubernamentales y organismos internacionales, relacionadas con la interacción entre los sectores vinculados a la gestión territorial y la sostenibilidad:



agua, energía y minería.

En la mesa sobre "elementos básicos para la cooperación y el desarrollo" el director Germán García da Rosa, moderó a los especialistas Norman de Paula

Arruda Filho. Presidente do Instituto Superior de Administração e Economia da Fundação Getúlio Vargas (Isae/FGV), Lupercio Ziroldo. Presidente da Rede Internacional de Organismos de Bacia - RIOB, Joao

Felipe Matias. Secretario Executivo na Red de Acuicultura das Américas (FAO) y ex ministro de Pesca de Brasil y las dos investigadoras Kilmara Ramos da Crus Rodrigues y Romélia Moreira de Souza Área de Recursos Naturais, Gestão Ambiental e Adaptação às Mudanças Climáticas do Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA).

Las ponencias intercalaron la perspectiva de gestión respetuosa de los recursos naturales desde un proyecto específico como Cultivando Agua Boa de Itaipú, pasando por las experien-

cias locales y regionales, hasta llegar a un análisis abarcativo de un organismo internacional regional como es el IICA.

La apertura del EIMA 2013 estuvo a cargo del presidente de la fundación CONAMA de España, Gonzalo Echague y el Director Brasileño de Itaipú Binacional, señor Jorge Szamek quien acogió el evento. Entre otros participantes de gobiernos locales se contó con la presencia de una delegación de la Comunidad de Madrid así como con la de la Alcandesa de la ciudad de San Salvador, capital de El Salvador.



## Mes de la **Conciencia Negra**

**C**elebrado desde la segunda mitad de los años 1970, el día 20 de noviembre, es fecha de una conquista de los movimientos sociales negros que luchan por la valorización de la cultura afro brasileña en el calendario oficial y fue escogida por ser fecha de referencia de la muerte del líder Zumbi dos Palmares, símbolo de la lucha por la libertad y por el pueblo afro brasileño. Cada año aumentan las conmemoraciones y el número de actividades que buscan reflexionar sobre las cuestiones raciales en el país, con el objetivo de expandir los derechos conquistados por la comunidad afro brasileña en los últimos años. Esta fecha se conmemora en 780 ciudades brasileñas.

A pesar de ser instituido por ley en 2011, decretado por la presidente Dilma Rousseff, el "Día Nacional de Zumbi y de la Conciencia Negra", la fecha no es feriado en todo el país. Estados como Alagoas, Amapá, Mato Grosso, Río de Janeiro y Río Grande do Sul, optaron por decretar feriado en el ámbito estadual. En otras unidades federativas la decisión le compete a cada municipio.

Dadas las conquistas en el escenario nacional, las ac-



ciones afirmativas están entre los asuntos de destaque en este mes de la conciencia negra. Pero las actividades del período también abren un amplio abanico de debates entorno a temas como la prevención de violencia contra la juventud negra y a persistencia de la representación negativa de la persona negra en los vehículos de comunicación, entre otros.

Para reconocer la enorme importancia del tema y a fin de cumplir con los compromisos asumidos con la población afrodescendiente en el Encuentro Iberoamericano AfroXXI en Salvador de Bahía, realizado noviembre de 2011, la SEGIB propuso el 22 de enero de 2013, la

creación de un Programa de cooperación "AfroXXI: población afrodescendiente en Iberoamérica". El programa está orientado a la creación de un fondo con contribuciones voluntarias de los países para financiar proyectos dedicados a la preservación cultural africana y servirá de reparación histórica para la población negra. Además de la creación del fondo, en la reunión (que contó con representación de 13 países iberoamericanos), se acordó en instaurar un observatorio de datos sobre afrodescendientes en América latina y el Caribe, que compilaría información sobre la población negra en la región.

Además de este programa,

en inicios de este año, la SEGIB Brasilia en asociación con el IPEA (Instituto de Investigación Económica Aplicada) y la Secretaría de Políticas Públicas de Promoción de Igualdad Racial SEPIIR, lanzó en el marco de la 3ª Conferencia de Desarrollo, el libro "Quilombos de las Américas: Articulación de Comunidades Afrorrurales" que cuenta también con una versión en español. El Proyecto Quilombos de las Américas tuvo como objetivo la promoción de la soberanía alimentaria, la valorización y el fortalecimiento de las identidades de las poblaciones afrorrurales y la de fomentar su articulación política y acceso a los derechos económicos, sociales y culturales.

Además de esto, pretende estrechar lazos entre gobiernos y organismos internacionales, teniendo en cuenta la mejora de políticas públicas y de impulso de proyectos de cooperación internacional en la región, habiendo extendido su campo de investigación a comunidades ancestrales del Ecuador y palenques de Panamá.

En Brasilia, la SEGIB acompañará las actividades organizadas por la Secretaría de Cultura y de la SEPIIR, que completan el mes de la Conciencia Negra hasta el 30 de noviembre con una intensa programación de conferencias, shows y actividades en cinco ciudades del Distrito Federal.

# Montevideo

## II Jornadas Académicas Hispanorrioplatenses en Montevideo

La Oficina de Representación de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) en Montevideo junto a la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), colaboraron con la Academia Nacional de Letras de Uruguay (ANL) en la organización de las "II Jornadas Académicas Hispanorrioplatenses", celebradas durante los días 6 al 8 de noviembre de 2013, en el marco de la conmemoración del Septuagésimo Aniversario de la citada Academia. El tema escogido fue "Aspectos lingüísticos y literarios del español rioplatense y sus relaciones con el español peninsular".

En el acto de apertura hicieron uso de la palabra el Embajador de España en Uru-

guay, Roberto Varela Fariña; el Director de la Oficina de Representación SEGIB Montevideo, Norberto Iannelli, el Director de la Academia Nacional de Letras de Uruguay, Adolfo Elizaincín y el Ministerio de Educación y Cultura en funciones de Uruguay, Oscar Gómez.

Existió consenso de los expositores al señalar la importancia del lenguaje como instrumento para una real integración de las sociedades y su influencia en el contexto regional, así como también en la necesidad de analizar cómo han influido en la evolución del léxico y en la diversidad idiomática las nuevas tecnologías y los medios de comunicación. Asimismo, se ha destacado que por la propia naturaleza viva de la lengua y por los influjos a las



De izquierda a derecha, Ministro de Educación y Cultura en funciones de Uruguay, Oscar Gómez; Embajador de España en Uruguay, Roberto Varela Fariña; Director de la Academia Nacional de Letras de Uruguay, Adolfo Elizaincín y Director de la Oficina de Representación SEGIB Montevideo, Norberto Iannelli.

que está sometida habida cuenta de los cambios sociales, políticos, económicos y culturales que acaecen en la sociedad, el idioma se encuentra en continua mutación y debe recibirse tales cambios con la máxima apertura pero sin olvidar la esencia de sus raíces.

A continuación, expuso el Presidente de la Academia Argentina de la Lengua, José Luis Moure, sobre el tema: "Unidad de la lengua, pluricentrismo y academias: una

encrucijada".

El evento ha convocado a destacados académicos e investigadores de Argentina, Chile, España, Paraguay y Uruguay, entre los que se encuentran Sol Portaluppi, Santiago Kalinowski, Gabriela Pauer, Josefina Raffo, Noemí Ulija, Norma Carricaburo, José Luis Samaniego, Amanda Duarte, Marisa Malcuori, Silvia Costa, Magdalena Coll, Mariana Amodio, Juan Justino Da Rosa, Renée Ferrer, Gladys Valetta,

Rosa Chans, Eloisa Cajaville, Juan Carlos Urse, Stella Almirón, Adriana Cabakian, Noelia Carrancio, Eliana Luciani, Adolfo Elizaincín, Jorge Arbeleche, Ricardo Pallares, Maribel Barreto, Ignacio Bosque y Alfredo Matus.

Las actividades están dirigidas a expertos en la temática y, principalmente, a estudiantes universitarios y de centros de formación docente con especialización en las ciencias del lenguaje en su sentido más general.

## Óptica integradora para la "Inclusión laboral de las personas con discapacidad"



El 16 de octubre de 2013 se realizó en el Centro de Formación de la Cooperación Española en Montevideo una Jornada de Intercambio sobre experiencias en "Inclusión Laboral de Personas con Discapacidad", organizada por la Oficina de Representación de la Secre-

taría General Iberoamericana (SEGIB) en Montevideo; el Programa Nacional de Discapacidad del Ministerio de Desarrollo Social (PRONADIS/MIDES) y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Durante la misma se analizó

la actual situación del Uruguay respecto al fomento del empleo de las personas con discapacidad (PcD), generándose un espacio de debate, intercambio de experiencias y transferencia de conocimiento del que se extrajeron insumos para la elaboración de un documento y para la realización de diversas

actividades que la SEGIB y el PRONADIS tienen previsto realizar conjuntamente durante el próximo mes de diciembre, en los departamentos de Montevideo y Maldonado.

Entre los temas abordados se destacan: empleo con apoyo y empleo inclusivo para PcD intelectual y material; sindicalismo y PcD desde la perspectiva de los derechos; inclusión laboral de PcD como acción de responsabilidad social empresarial; trabajo decente y discapacidad y experiencias públicas y privadas para la inclusión de PcD en la República Argentina. Cabe señalar que los expertos participantes desempeñan funciones en diversos ámbitos -público, privado, organismos internacionales y de la sociedad civil-, lo que en definitiva permitió abordar el tema desde una óptica integradora.

En el acto de apertura participaron el Coordinador General de la AECID, Manuel de la Iglesia-Caruncho; la Directora de PRONADIS, María José Bagnato y la Subdirectora de la Oficina de Representación SEGIB Montevideo, Cecilia Gutiérrez Puppo, quienes destacaron la importancia de que las organizaciones presentes puedan continuar aunando esfuerzos a fin de contribuir a mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad, que a nivel mundial alcanza al 15% de la población y en América Latina comprenden a 90 millones de personas.

Cabe señalar que la jornada fue moderada por la experta argentina Araceli López, Asesora Técnica de la Fundación Social Aplicada al Trabajo (FUSAT).

# México

## “Innovación ciudadana”

se presenta  
en Ciudad de México

La iniciativa Innovación Ciudadana se presentó el pasado 21 de noviembre en la Oficina de Representación de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) en México. El acto corrió a cargo de los señores Hernán Caamaño y Pablo Pascuale, del Proyecto Ciudadanía 2.0 y parte del gabinete del Secretario General Iberoamericano.

El objetivo central de la reunión fue presentar de manera oficial el proyecto Innovación Ciudadana, e in-

vitir a las y los participantes a integrarse a este proceso. Asimismo, estuvieron presentes en el evento funcionarios de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México (Dirección General de Organismos y mecanismos Regionales Americanos, Dirección General de Cooperación Técnica y Científica y Dirección General de Vinculación con las Organizaciones de la Sociedad Civil), que participa como Secretaría Pro Tempore de la Conferencia Iberoamericana. Además de diversos actores académi-



cos, empresariales y de la sociedad civil organizada, como Alternativas y Capacidades AC, ConectaKultura; Centro Cultural de España en México; Universidad Iberoamericana; Microsoft de México; Telefónica; Fundación Telefónica y Faro de Oriente.

En la reunión se acordó conformar un grupo de trabajo con base en la carta de propuestas presentada

a los Jefes de Estado y de Gobierno en la XXIII Cumbre Iberoamericana realizada en Panamá.

En ese sentido, el equipo de trabajo estaría integrado por representantes de gobiernos (locales y nacionales), empresas, organismos internacionales y organizaciones sociales.

Se decidió también preparar una agenda de trabajo

sobre acciones de Innovación Ciudadana que será sometida a consideración de los miembros, quienes han acordado sumarse al equipo de trabajo de la iniciativa.

Los resultados de los trabajos del proceso serán entregados a las y los Jefes de Estado y de Gobierno en la próxima Cumbre Iberoamericana a celebrarse en Veracruz, México en 2014.



## Monseñor Agripino Núñez Collado

en el Conversatorio Iberoamericano de República Dominicana

Monseñor Agripino Núñez Collado participó, el pasado 19 de noviembre, en el Conversatorio Iberoamericano de República Dominicana orga-

nizado por la Oficina Senatorial de Santiago y la Oficina de Representación de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) para México, Cuba y República Dominicana.

La conferencia fue comentada por la doctora Milagros Ortiz Bosch, ex Vicepresidenta de la República y el sociólogo Ramón Tejada Holguín, Director de Información, Análisis y

Programación Estratégica de la Presidencia, quienes acompañaron a Monseñor Núñez en la mesa, junto con Miguel Lama, Presidente de Corporación Zona Franca Industrial de Santiago.

La intervención como título “Diálogo, Concertación y Democracia”. Monseñor Agripino comentó que el diálogo y la concertación entre los diferentes sectores de la sociedad dominicana, han sido un ejercicio democrático para arribar a los acuerdos necesarios a fin de dar respuesta a las exigencias de la sociedad e impulsar el desarrollo de la Nación. Además resaltó la disposición de parte de la dirigencia política, de sentarse a la mesa del diálogo siempre que ha sido necesario y que gracias a esto el país ha evitado la ruptura del tejido social e institucional en las situaciones más difíciles.

Destacó también que la concertación social es, en la sociedad moderna, el instrumento más

apropiado para enfrentar las situaciones de crisis permanentes y el procedimiento indicado para identificar y determinar políticas y estrategias en la búsqueda de consensos mínimos que permitan superar los conflictos y diseñar estrategias para impulsar el desarrollo.

Núñez Collado, es ampliamente conocido por su labor como educador y mediador en conflictos sociales y políticos, así como por su liderazgo y aportes al desarrollo y fortalecimiento del sistema democrático en República Dominicana. Actualmente es Presidente del Consejo Económico y Social (CES) de la República Dominicana, coordinador del Diálogo Nacional y Rector Magnífico de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra.

El Conversatorio se realizó en el Teatro de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra de Santiago y contó con el patrocinio de la Corporación Zona Franca Industrial de Santiago.

# México

La SEGIB en el I Simposio sobre **Asuntos Internacionales** y Política Exterior en Puebla



El I Simposio sobre Asuntos Internacionales y Política Exterior, organizado por la Comunidad Universitaria del Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey, se celebró los pasados 4 y 5 de noviembre en el campus de Puebla, México.

Participaron 300 alumnos y profesores. Los ponentes, destacados profesores y diplomáticos, proporcionaron una visión tanto teórica como práctica de la situación internacional y de la política de México.

Entre los temas tratados figuraron: "La diplomacia cul-

tural", que expuso el profesor Miguel Ángel Maldonado que fue Consejero de Cultura en África; "La Cooperación Internacional para prevenir la Violencia y la Delincuencia", del Profesor Mauricio Bestián; "El Proceso de transformación de la ONU", a cargo del Embajador Francisco Plancarte; "El día a día de un diplomático", a cargo del Embajador Francisco Cruz.

El Representante de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) en México, Manuel Guedán, cerró el seminario. Guedán informó sobre los logros de la Cumbre de Panamá, el proceso de transformación

iniciado a raíz del Informe del Presidente Ricardo Lagos, la necesidad de que la Cumbre se adecuen a la nueva situación que vive Europa y América Latina y sobre los retos de la XXIV Cumbre que tendrá lugar en Veracruz, México, a finales del 2014.

El Representante de la SEGIB consideró, además, que todos los procesos de integración o concertación de la región adolecen de un cierto presidencialismo y de una resistencia a crear estructuras estables, a diferencia del proceso europeo, aunque ambos tienen sus ventajas e inconvenientes, concluyó.



## Vanessa Rubio, en el Conversatorio Iberoamericano de la SEGIB y el Instituto Matías Romero

La Subsecretaria para América Latina y el Caribe de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, Vanessa Rubio Márquez, participó en el Conversatorio Iberoamericano que organiza la Oficina de Representación en México de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y el Instituto Matías Romero. La presentación tuvo como título "La política exterior de México en América Latina y el Caribe", y tuvo lugar en el Club de Industriales de la Ciudad de México, el jueves 14 de noviembre. La Subsecretaria estuvo acompañada en la mesa por Mauricio Reyes, Director de Relaciones Institucionales de Fomento Empresarial Mexicano (FEMSA); Manuel Guedán, Representante de la

Secretaría General Iberoamericana para México Cuba y República Dominicana; la Embajadora Socorro Flores Liera, Directora General de Organismos y Mecanismos Regionales Americanos; Alfonso de María y Campos, Director General del Instituto Matías Romero, ambos de la Secretaría de Relaciones Exteriores; Don Antonio Basagoiti, del Grupo Santander; Rubén López Barrera, Vicepresidente y Director General ICA; y Fernando Andrade Díaz Durán, Embajador de Guatemala en México.

Además, estuvieron presentes 35 personas entre miembros del cuerpo diplomático, personalidades del ámbito empresarial, académico y funcionarios de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

Como en ocasiones anteriores, el Conversatorio estuvo patrocinado por Fomento Económico Mexicano (FEMSA).

En sus planteamientos iniciales, la Subsecretaria Vanessa Rubio habló sobre la necesidad de repensar los organismos regionales con más de veinte años de vida.

Asimismo, expuso que América Latina tiene pertenencias múltiples, donde los organismos y mecanismos regionales juegan un papel relevante y tienen elementos de complementariedad. En ese sentido, al hablar de una región plural, comentó que ésta no tiene por qué referirse a una región con confrontaciones, sino una región orgullosamente diversa con elementos de identidad comunes. Por ello,

destacó la importancia de la convergencia de organismos, con el fin de evitar la duplicidad en el tratamiento de temas en sus agendas y Cumbres. Por otra parte, se refirió a los resultados concretos en algunos organismos, donde se ha pasado del mero discurso a los hechos, como en el caso de la CELAC donde la Presidencia cubana ha elegido el desarrollo del tema de la educación, o como en el caso de la Alianza del Pacífico, donde se han alcanzado acuerdos importantes en los temas de comercio y visas.

En el tema de la Cooperación Internacional, destacó al apoyo que brinda México en el tema de desastres naturales.

Al referirse a los temas comerciales, dijo que América Latina y el Caribe es el principal destino de las inversiones de México, el tercer lugar en cuanto a comercio, pero que es una región a la que todavía le falta desarrollar el comercio intrarregional.

Por ello México ha firmado acuerdos comerciales de múltiple índole con cada nación latinoamericana y del Caribe, no con la idea de imponer visio-

nes comerciales, sino con la idea de promover marcos adecuados de comercio.

En cuanto a la Conferencia Iberoamericana, precisó que es necesario repensar y rehabilitar el sentido de pertenencia y pertinencia para América Latina y el Caribe. Comentó que pasar de 3 temas clave a 300 temas clave en la Conferencia dificulta comprender sus alcances y fines.

Por ello, la estrategia de México como Presidencia Pro Témpore de la Conferencia Iberoamericana se enfocará en los siguientes aspectos:

- Establecer contacto con todos los países y determinar qué hace interesante para cada país el pertenecer a la Conferencia Iberoamericana.
- Determinar los tres temas en común para la región, por ejemplo: Cooperación, innovación y educación.
- Establecer una agenda concreta, con logros concretos.
- Cambiar el formato de las Cumbres, que permitan un diálogo fresco y directo entre los Jefes de Estado y de Gobierno.

Proponer que cada país o grupo de países sean líderes en un tema.

# Panamá

## El presidente Santos clausura el III Foro Mesoamericano de MIPYMES

Se celebró exitosamente, en Cartagena de Indias, Colombia, el III Foro Mesoamericano de las MIPYMES, los días 28 y 29 de noviembre pasados, el cual contó con la participación del señor Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos. Esta tercera edición se realizó en paralelo con el VIII Foro Colombiano de la Micro y Pequeña Empresa.

Se sostuvo una reunión de alto nivel gubernamental de los países que conforman Mesoamérica; una reunión técnica de los Directores de la MIPYME de estos países, una muestra empresarial, con un showroom,

con la participación de empresarios y sus productos por país. Asimismo, se llevó a cabo un foro de discusión, que tuvo como objetivo ofrecer a los empresarios de las MIPYMES un espacio para analizar temas de interés para el sector, con la presencia de conferencistas como Steve Wozniak, cofundador de Apple; César Gaviria, expresidente de Colombia y ex secretario General de la OEA y Miguel Alva, Country Marketing Manager de Google.

El mismo fue organizado por el Gobierno de Colombia, por el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y el Ministerio de Relaciones Exteriores;

con el apoyo de PROPAS, del Proyecto Mesoamérica y CENPROMYPE. La Secretaría General Iberoamericana fue representada por la Directora de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití. Asimismo, participaron la Secretaria General del Subsistema de Integración Centroamericano (SIECA), la CAF y CEPAL; y como observadores, ONUDI y la AEC.

Las dos primeras ediciones fueron coorganizadas por la SEIGB, bajo el acuerdo que a partir del tercer foro, los países mesoamericanos consolidarían su espacio subregional. El primer foro fue organizado por



México y el segundo por Costa Rica. Este segundo foro generó contribuciones importantes para los acuerdos que fueron tomados en la I Reunión Ministerial de la MIPYME Iberoamericana y en la Cumbre de Jefes de Estado y Gobierno de Cádiz.

Este tercer foro produjo acuerdos sobre la agenda de trabajo que desarrollarán estos países,

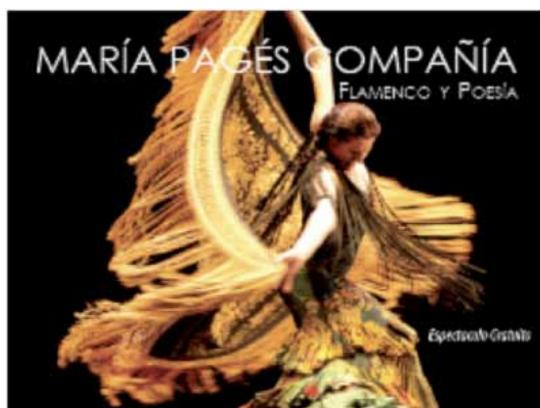
recibiéndose insumos de los sectores empresariales. Se acordó trabajar en una serie de iniciativas para ir avanzando hacia la concreción de proyectos conjuntos.

En el tercer foro, además de la participación gubernamental, tuvo un espacio de diálogo empresarial. Las ruedas de negocios contaron con la presencia de aproximadamente 1.500 empresarios colombianos y de los países mesoamericanos.

La consolidación de este espacio mesoamericano generará insumos valiosos en la construcción y desarrollo de una agenda iberoamericana de PYMES, particularmente, en el fortalecimiento de la colaboración y la cooperación entre estos diez países y con los otros países iberoamericanos.

## “Flamenco y Poesía”

para la juventud panameña cerró la Conferencia



Ante un emocionado público de más de 300 jóvenes panameños, autoridades del Gobierno, representantes de organismos internacionales y de la academia panameña, la extraordinaria presentación de la artista sevillana María Pagés, “Flamenco y Poesía”, cerró las actividades de la Conferencia Iberoamericana que tuvieron lugar durante todo el transcurso del año 2013, en el marco de la XXIII Cumbre de Jefes de Estado y

Gobierno de Iberoamérica y de las celebraciones del Quinto Centenario del avistamiento del Océano Pacífico.

Este espectáculo maravilloso, desarrollado en forma de taller, en el que la bailaora sevillana, entregada al público y como de una caja mágica, iba sacando la entraña misma de su más profunda inspiración, emocionando a todos los presentes. Habló del montaje de las escenas, de la aparición de la luz, de pronto, del surgir de la música

y del cante, ese lamento que emociona tanto y que en cada nota evocaba las letras de lo más granado de la poesía de ambas orillas. María explicó todo, hasta la factura del vestuario y todos, embelesados, construimos un cuento que cobró vida y zapateo, giró, bailó y encantó. María lo compartió todo con la juventud panameña y ellos respondieron con vitores, aplausos y preguntas, tratando de entender un poco más de este arte que tanto nos emociona.

“Flamenco y Poesía” expresa con baile, palabra y música el arraigo a la cultura española, investigando la lengua y sus tesoros e integrando voces tan singulares y tan inconfundiblemente hispánicas como las de Miguel de Cervantes, Antonio Machado, Pablo Neruda, Mario Benedetti, Federico García Lorca y Larbi El Harti, autor marroquí, cuyo territorio sentimental y creativo es la lengua española.

## Exitosa presentación de “Bolívar, el hombre de las dificultades”, en el marco de la Cumbre de Panamá

El pasado mes de octubre se presentó en Ciudad de Panamá la película “Bolívar, el hombre de las dificultades”. El acto formó parte de la agenda cultural que precede a la XXIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada en aquella ciudad.



La proyección del filme recibió una calurosa acogida entre los asistentes a la proyección, en el Cine Universitario de la Universidad Nacional de Panamá.

“Bolívar, el hombre de las dificultades” es la última de las 6 películas de la “Colección Libertadores”. Es una producción

de Wanda Films de España y TVE, la Villa del Cine, Alter Producciones y el Centro Nacional de cine cubano, que se unieron para retratar el año del destierro caribeño de Simón Bolívar. Una historia poco conocida que cuenta uno de los años más dramáticos en la vida de El Libertador, desde mayo 1815 a mayo 1816.

## Iberbibliotecas:

el valor central de las bibliotecas

en la sociedad



En la semana del 21 al 25 de octubre se llevó a cabo en Santiago de Chile el Comité Inter-gubernamental del Programa de Cooperación Iberbibliotecas, en el marco de la 33 FERIA Internacional del Libro de Santiago y del II Seminario Internacional de Bibliotecas Públicas. Este último organizado por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM) a través del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile.

Consuelo Gaitán, Directora de la Biblioteca Nacional de Colombia y Presidenta del Programa Iberbibliotecas, Fernando Zapata,

Director del CERLALC, Gonzalo Oyarzun, Subdirector de Bibliotecas de Chile y Enrique Vargas, Subdirector de Asuntos Culturales de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) inauguraron la jornada de trabajo del Comité y en sus respectivos mensajes reafirmaron el valor central de las bibliotecas en el entorno social, el reto en la prestación de servicios bibliotecarios en la era digital, la actualización y preservación de acervos y el fortalecimiento del Espacio Cultural Iberoamericano y los Programas de Cooperación en Iberoamérica.

La reunión contó con la asisten-

cia de representantes de Brasil, Colombia, Costa Rica, España, México y las ciudades de Medellín y Bogotá, que revisaron el impacto de los resultados de la primera Convocatoria de Ayudas, aprobaron los lineamientos de lo que será la segunda Convocatoria de este tipo así como el presupuesto a ejecutar para el 2014.

Durante el encuentro se presentó el informe de la SEGIB sobre la Consolidación del Espacio Cultural, así como los resultados que en materia cultural arrojó la XXIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno de Panamá.

Por otro lado, en el II Seminario Internacional de Bibliotecas Públicas "Memoria y Patrimonio en la era digital" se trataron temas como identidad, la arquitectura bibliotecaria, el mundo editorial, las políticas de fomento a la lectura y las nuevas plataformas digitales. Jakob Learkes, de Dinamarca, presentó una conferencia magistral sobre la infraestructura bibliotecaria y el entorno social, el impacto del espacio físico. Michelle Petit, de Francia, presentó una ponencia sobre políticas

de fomento a la lectura en la era digital. Participaron también en el seminario José Alberto Gutiérrez, de Colombia; Rosa Valenzuela, Roberto Aguirre y Paola Barraza, de Chile; Santi Romero, Belén Martínez y María Antonia Carrato, de España; Elisa Machado, de Brasil; María Teresa Andruetto, de Argentina.

El 24 de octubre, el Ministro de Cultura de Chile, el escritor Roberto Ampuero, inauguró junto a la Alcaldesa de Santiago, Carolina Tohá, la 33ª edición de la Feria Internacional del Libro de Santiago (FILSA) en el Centro Cultural Estación Mapocho. La Feria contó con la participación del Presidente de la Cámara Chilena del Libro, Arturo Infante, miembros del Directorio de la asociación gremial -organizadora de FILSA- y la historiadora Alejandra Araya, entre otras autoridades.

Durante el acto de apertura, el artista peruano Eliot Tupac, famoso por su arte callejero, hizo una intervención gráfica del escenario. En esta ocasión se rindió un homenaje audiovisual al "lector" como "invitado de honor" en la presente versión de FILSA.

## Museos: un marco para la memoria y el cambio social

El 28 de octubre se llevó a cabo en Barranquilla, Colombia, la séptima edición del Encuentro de los representantes de los órganos de museos de Iberoamérica. En esta reunión, promovida anualmente por el Programa Ibermuseos, los países se informan sobre el estado de sus sectores de museos y debaten con el objetivo de alinear una estrategia regional de sus políticas nacionales de museos.

La mesa inaugural estuvo compuesta por representantes de los organismos que han impulsado el evento y autoridades locales de Barranquilla: el Presidente del Programa Ibermuseos y del Instituto Brasileño de Museos (Ibram), Angelo Oswald; la Directora del Museo Nacional de Colombia, María Victoria de Robayo; la directora del Museo del Caribe de Barranquilla, María Eulalia Arteta; la Directora de la División de Cultura de la

Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) Leonor Esguerra; además de Elsa Noguera de la Espriella y Afif Siman, Alcaldesa y Secretario de Cultura de la Ciudad de Barranquilla respectivamente.

Este año el tema elegido contempló al museo como "Un marco para la memoria y el cambio social" y, a través de las conferencias de los especialistas invitados, propuso un espacio de reflexión desde



tres ejes de trabajo: vida cultural, museos y desarrollo local; memoria, identidad y cambio social; conocimiento, cultura y educación.

## Enrique V. Iglesias recibe el premio OCIB 2013 a la Cooperación Iberoamericana



**E**nrique V. Iglesias recibió el pasado 26 de noviembre, en Huelva, el premio OCIB 2013 a la Cooperación Iberoamericana. La Comisión Organizadora del Otoño Cultural Iberoamericano (OCIB), a propuesta de la Fundación Caja Rural del Sur, decidió conceder este galardón al Secretario General Iberoamericano en reconocimiento a su excelente labor al desarrollo de América Latina y el fomento de las relaciones culturales entre Europa e Iberoamérica.

El Presidente de la Caja Rural del Sur, José Luis García Palacios, fue el encargado de realizar la entrega de este premio, que celebra este año su cuarta edición, y se concede a una persona o entidad que se haya distinguido especialmente por su contribución al estrechamiento de las relaciones entre los ciudadanos y países de la Comunidad Iberoamericana.

Iglesias expresó su agradecimiento por el galardón sobre

todo viniendo de una zona en la que “comenzó la gran aventura Iberoamericana”.

En rueda de prensa previa a este acto, el Secretario General Iberoamericano abogó por la creación de un “espacio laboral iberoamericano” unificado por “las lenguas, las tradiciones y la forma de ver el mundo”.

Además, consideró que no debe de influir el hecho de que España sea europea, al igual que ocurre con Portugal pues ambos son también iberoamericanos y, “precisamente, uno de sus grandes activos es tener esa vinculación con la zona emergente del mundo occidental”.

Y es que, según destacó, América Latina es “un inmenso mercado interno con una inmensa capacidad de producción de materias primas, una gran reserva de minerales y de productos energéticos” y ese espacio compartido es un “enorme capital”.

También destacó que los países iberoamericanos constituyen en la realidad “la región con más potencial para desarrollarse”, pues “hemos apren-

dido de nuestros errores, en general hemos sorteado la crisis de 2007 y 2008 y actualmente es un continente con la inflación dominada y que ha aprendido a manejar mejor la economía y a utilizar el gran impulso de la demanda asiática”.

Iglesias se refirió asimismo al estado de la democracia en Iberoamérica y señaló que “hoy estamos mucho más democráticos que nunca, no es perfecto hay muchos aspectos en los que hay que evolucionar”; lo mismo ocurre, en su opinión, con los derechos humanos “hoy es una región mucho más respetuosa, no es perfecto pero estamos avanzando, hoy la gente sale a la calle y se expresa”.

El OCIB es una iniciativa cultural que desde hace seis años impulsa la Fundación Caja Rural de Sur que durante noviembre y diciembre desarrolla numerosas actividades, principalmente en Huelva y Sevilla, para intensificar las relaciones entre los ciudadanos y los países de la Comunidad Iberoamericana de naciones, creando además vínculos, a través de la cultura, entre América y Europa.

### Madrid, sede del Taller

## Gestión Orientada a resultados

### de Desarrollo para los Programas de Cooperación

**R**epresentantes de los Programas de Cooperación se dieron cita en la Segib los días 18 y 19 de noviembre para participar en el Taller Gestión Orientada a Resultados de Desarrollo. Durante la reunión, el Secretario para la Cooperación, Salvador Arriola dirigió un mensaje a los participantes resaltando la importancia de llevar a cabo este tipo de talleres los cuales aportan conocimientos para una cooperación internacional más eficaz.

Acudieron representantes de los Programas Iberbibliotecas, Ibermuseos, Ibermúsicas, Iberorquestas, IberRutas, RADi, Ibermemoria Sonora, Iberarchivos, Iberescena, Ibermedia, TEiB, Proterritorios, Programa de Acceso a la Justicia, Programa Adultos Mayores, así como representantes de AECID, Ministerio de Cultura de Colombia y de Costa Rica, y se abordaron temas tales como LOS conceptos básicos de toda gestión organizativa orientada a resultados, planificación



y estrategia, gestión del desempeño, decisiones en base a evidencias, aprendizaje y participación.

La segunda parte del taller estuvo dirigida al uso efectivo de las redes sociales para los programas de cooperación.

## Estrategias Culturales de Cohesión e Inclusión Social

El pasado 31 de octubre en la sede en Madrid de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) se impartió la conferencia ilustrada “Estrategias Culturales de Cohesión e Inclusión Social” a cargo del mexicano Arturo Morell organizada por la División de Asuntos Culturales de la SEGIB, el nuevo Centro de Estudios Mexicanos de la UNAM en Madrid y la Embajada de México en España a través de este Instituto Cultura de México en Madrid.

A la misma asistieron diversos medios de comunicación, representantes de organismos gubernamentales españoles, académicos, estudiantes y gestores culturales interesados en conocer la experiencia vanguardista de México en estos temas de interés internacional que se han convertido en varios países en políticas públicas.

A lo largo de dos horas, Arturo Morell compartió su amplia experiencia en el estudio y análisis de problemáticas sociales y el diseño de estrategias culturales para contribuir a soluciones integrales, de

acuerdo a lo anterior, según quedo de manifiesto en su exposición, ha trabajado en los temas de Readaptación Social, Prevención del Delito, Igualdad, Equidad de Género, Inclusión Social y Erradicación de la Violencia Doméstica.

La presentación de la conferencia estuvo a cargo de Salvador Arriola, Secretario para la Cooperación quien externó su beneplácito y refrendó el apoyo de la SEGIB para promover estas actividades que coadyuvan en el logro de los objetivos de este organismo internacional, para lo cual propuso al conferencista diseñar una estrategia conjunta para que a partir del 2014 replicar este modelo exitoso a lo largo de la región iberoamericana y de Enrique Vargas, Subdirector de Asuntos Culturales, quien agradeció la presencia y colaboración de Diego Celorio en representación del nuevo Centro de Estudios Mexicanos de la UNAM en Madrid y de Pablo Raphael de la Madrid, Director del Instituto de Cultura de México en Madrid. Asimismo, el representante de la SEGIB, destacó el inte-



rés de institución en la exploración y promoción de los mecanismos para la utilización de la cultura en materia social y mencionó algunos datos curriculares del promotor cultural Arturo Morell, entre los que destacan haber sido director del Instituto Cultural de México en Miami de 2007 a 2011, presidente de la Fundación Voz de Libertad desde 2002 y actualmente director de la Consultoría SINERGIA M de vinculación entre México, Madrid y Miami, a través de la cual dirige las relaciones iberoamericanas de Miami Book Fair International y la programación del centro multidisciplinario Koubek Center

del Miami Dade College.

Entre los asistentes a la conferencia, hay que destacar la presencia de Humberto López Morales, Secretario General de la Asociación de Academias de la Lengua Española. Cabe señalar que Arturo Morell después de su visita a Madrid estuvo en Barcelona para presentar el sábado 2 de noviembre su documental “Un Grito de Libertad” en el FIC-MA, Festival Internacional de Cine y posteriormente impartió otra conferencia ilustrada en la sede de Casa América Cataluña el martes 5 de noviembre bajo los mismos auspicios institucionales.

### Inauguración VII Reunión del Comité Intergubernamental del Programa TEIb



En la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Ecuador, se celebró la VII Reunión del Comité Intergubernamental del Programa de Cooperación, Televisión Educativa y Cultural Iberoamericana (TEIb).

El acto inaugural de la VII

Reunión estuvieron presentes D<sup>ña</sup>. Mónica Maruri, Gerente Teleeducación del Ministerio de Educación de Ecuador, Marisín Luzcando, Directora General de SERTV de Panamá, Gabriela Rosero Moncayo, Secretaria Técnica de Cooperación Internacional de Ecuador, Natalia Royo, representante de la Secretaria

General Iberoamericana – SEGIB y D. Alberto García Ferrer, Secretario General del Programa TEIb.

Mónica Maruri, Gerente Teleeducación del Ministerio de Educación de Ecuador fue elegida como Presidente Pro Tempore de CITEIb (Comité Intergubernamental del Programa TEIb).



## III reunión del Comité Ejecutivo del Programa Ibermúsicas

San José de Costa Rica fue el escenario para darle un nuevo impulso de la música iberoamericana, a través de la III Reunión del Comité Ejecutivo del Programa Ibermúsicas, que se realiza el 30 de septiembre y el 1 de octubre en San José; así como por la V Reunión del Consejo Intergubernamental de esa misma instancia, que se reunió del 2 al 4 de octubre, en Tortuguero, Limón.

“Ibermúsicas nació como una instancia de mayor cobertura y complemento del programa Iberorquestas, ya que vincula y favorece a artistas y creadores de todo tipo de músicas y sin límite de edad. Se focaliza en los autores de música de cámara, menos conocida, y la música tradicional de cada país, sin excluir otras expresiones musicales. Ibermúsicas pretende profundi-



zar el conocimiento de nuestras músicas, fomentar las coproducciones entre los países miembros y entre distintos programas así como promover las residencias e intercambios de músicos y directores de la música que no está en las redes comerciales, y a la vez brindar una alternativa para producir y distribuir este tipo de música entre los países miembros.

La reunión del Comité Ejecutivo prepara la agenda para el Comité Intergubernamental, analizando las ayudas otorgadas a nuestros músicos y creadores;



estudia cómo van los proyectos financiados y si se deben hacer ajustes o no para las nuevas convocatorias. Se analiza cómo va funcionando el programa en cada país y qué refuerzos hay que hacer y finalmente, se miran los estados de cuentas de pago y fondos”. En cuanto al Comité Intergubernamental reunido en Tortuguero (Costa Rica), participaron todos los países vinculados al programa y se trataron los mismos temas enunciados con las recomendaciones hechas por el Comité Ejecutivo. Asimismo se dedicó el tiempo necesario para estudiar las propuestas

de ayudas para la convocatoria conjunta Ibermúsicas –Iberescena y la de Ibermúsicas-Iberorquestas. Entre las ayudas el programa ofrece entre \$8 mil y \$10 mil dólares para que un compositor pueda desarrollar en 15 o 22 días una composición en otro país y, el proyecto de movilidad de grupos para participar en festivales o giras internacionales dentro de los países miembros. En ningún caso se ofrece el financiamiento total, sino que los recursos aportados por esta instancia deben complementarse con otras ayudas y financiamiento propio.

## Ibermedia cumplió quince años

El programa Ibermedia cumplió 15 años y el Festival de Cine de Lisboa y Estoril lo celebró exhibiendo 15 de las más emblemáticas películas que a lo largo de este tiempo han recibido ayudas del Programa. Las cintas se proyectaron en el Cine Monumental de Lisboa y en el Centro de Convenciones de Estoril, mientras que en paralelo se realizó la XXV Conferencia de Autoridades Cinematográficas de Iberoamérica (CACI) y la XXII reunión ordinaria del Comité Intergubernamental de Ibermedia.

El programa se denominó 15 años, 15 películas. Muestra de cine iberoamericano por los 15 años del Programa Ibermedia, y las películas presentadas fueron: No, de Pablo Larraín (Chile, Francia, México); American Visa, de Juan Carlos Valdivia (Bolivia, México); Tabu, de Miguel Gomes (Portugal); Pro-



meteo deportado, de Fernando Miele (Ecuador); Chance, de Abner Benaim (Panamá); Las razones del corazón, de Arturo Ripstein (México, España); Satanás, de Andrés Baiz (Colombia, México); Habana Blues, de Benito Zambrano (España, Cuba); Gigante, de Adrián Biniez (Uruguay, Argentina, Alemania, España, Holanda); El médico alemán / Wakolda, de Lucía Puenzo (Argentina, Francia, España, Noruega); Sigo siendo / Kachkaniraqmi, de Javier Corcuera (Perú, España); Agua fría de mar, de Paz Fábrega (Costa Rica, Francia, España, Holanda, México); La hija natural, de Leticia Tonos (República Dominicana, Puerto Rico); Juan de los

Muertos, de Alejandro Brugués (Cuba, España); Historias que sólo existen cuando letradas, de Júlia Murat (Brasil, Argentina, Francia); Pelo malo, de Mariana Rondón (Venezuela, Perú, Argentina, Alemania).

En cuanto a las reuniones del Comité Intergubernamental de la Conferencia de Autoridades Cinematográficas (CACI) y del Programa Ibermedia, los temas tratados fueron la presentación de estados financieros, el estatus de adhesión de los países, los avances en las actividades tanto del programa Ibermedia e ibermedia-TV, así como de Doc. TV, actividad que lleva directamente la CACI. Se presentaron

también los presupuestos de ingresos y gastos para 2014. En la sesión dedicada al programa Ibermedia se repartieron las ayudas en las distintas modalidades, desarrollo, coproducción y formación, alcanzando una cifra superior al millón de dólares americanos. Tal como quedó establecido en los reglamentos del programa, todos los países recibieron una ayuda de 200.000 dólares para las películas mejor calificadas y un jurado internacional decidió cuáles eran aquellas de mayor mérito cinematográfico sobre el resto de postulaciones, para otorgar los excedentes de los fondos previstos para 2014/2015. Asimismo se sentaron las bases para la puesta en marcha del Ibermedia Digital no solo como proveedor de contenidos e información sino con criterio y prescripción, con una clara línea editorial y una pedagógica. Busca ser un referente cultural no solo por el catálogo, sino también suscitar entre los usuarios de la web la curiosidad por conocer más. Que una película lo lleve a otra así como a los autores, los temas la música y los guiones.

# IBEROAMÉRICA en marcha

V Congreso Iberoamericano de Cultura:

## por una Agenda Digital Cultural

para Iberoamérica



V CONGRESO  
IBEROAMERICANO  
DE CULTURA  
V CONGRESSO  
IBERO-AMERICANO  
DA CULTURA  
ZARAGOZA 2013

Organizado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y la Secretaría General Iberoamericana, el V Congreso Iberoamericano de Cultura se ha convertido en un espacio de encuentro y debate del sector cultural y creativo iberoamericano. Con presencia también de representantes de Estados Unidos, la Unión Europea y otros países, junto a delegados de instituciones culturales iberoamericanas (CERLALC, AECID, CONACULTA, Instituto Camoes, CONAR, Instituto Cervantes, SURDOC, ARCE, TEIB, etc.), profesionales y creadores, este foro ha permitido el análisis y la mejor comprensión del impacto que está teniendo Internet en el mundo cultural.

Durante tres días, se exploraron las posibilidades que ofrece la Red a creadores, pro-

ductores, distribuidores y promotores de la cultura, ya sean instituciones públicas o privadas. Además, se ha puesto de manifiesto la existencia de dos realidades complementarias en el desarrollo cultural: una mente muy dinámica y digital que convive con una muy diversa creatividad analógica. Ha sido también punto de encuentro de un intenso debate sobre las oportunidades que ofrece Internet para reducir la brecha social.

El V Congreso contó con el apoyo del Ayuntamiento de Zaragoza, de Acción Cultural Española, de la AECID, del Gobierno de Aragón, de la OEI y de TEIB (Televisión Educativa y Cultural Iberoamericana).

Durante la jornada de clausura del V Congreso Iberoamericano de Cultura, que se celebró en Zaragoza entre los pasados

20 y 22 de noviembre, S.A.R el Príncipe de Asturias, tras proceder a la entrega de los premios "Emprende con cultura", dedicó unas afectuosas palabras a Enrique V. Iglesias al término de su mandato como Secretario General Iberoamericano por su "trabajo, pasión y compromiso" con Iberoamérica.

"Iberoamérica es reconocida en el mundo como una Comunidad de Naciones ligadas por historia y valores pero, muy particularmente, por lenguas y culturas compartidas y a su cuidado se han dedicado muchas personas", y entre todas ellas ha distinguido a Iglesias, durante 8 años máximo responsable de la SEGIB, con un homenaje "lleno de agradecimiento, admiración y afecto personal".

Más de 1.400 asistentes inscritos, 9 ministros de Cultura ibe-

roamericanos, 174 ponentes, 21 mesas redondas, 20 experiencias digitales, 21 proyectos de emprendimiento cultural, actividades culturales, trabajo en red y fomento de sinergias se han desarrollado en el V Congreso Iberoamericano de Cultura, que se ha celebrado entre el 20 y el 22 de noviembre en Zaragoza.

Las cifras que ha registrado el V Congreso dan muestra de su éxito, si bien se ven reforzadas por la gran actividad que han despertado en las redes sociales, con más de 4.000 tweets, que ha permitido alcanzar una audiencia superior a los 12 millones de personas, que se suma a las más de 5.000 personas siguieron en directo lo que estaba sucediendo en el mismo a través de la retransmisión en streaming de las principales ponencias, mesas e intervenciones.

## Iberoamérica en Marcha

Boletín de la Secretaría General Iberoamericana, Cuarto Trimestre de 2013

**Secretario General Iberoamericano:** Enrique V. Iglesias **Director:** Fernando Pajares **Redactora-Jefe:** Isabel Vázquez  
**Consejo de Redacción:** Fernando García Casas, Juan Ignacio Siles, Salvador Arriola **Edición:** Secretaría General Iberoamericana, Paseo de Recoletos, 8. Madrid 28001. España. Tel. 34 91 590 19 80. **Web:** <http://www.segib.org>. **Realización:** Estudio de Comunicación Corporativa S.L. **Diseño:** Laureano Suárez. **Impresión:** Central de Artes Gráficas S.A.